

Robot[®]

Roomba[®]
Robotti-imuri


600-sarja
Käyttöopas

Tärkeitä turvallisuustietoja

 VAROITUS: JOTTA VÄLTÄT TAPATURMAT JA VAHINGOT, LUE SEURAAVAT TURVALLISUUSOHJEET ROBOTIN KÄYTTÖÖNOTON, KÄYTÖN JA HUOLTOTOIMIEN YHTEYDESSÄ.

FI

VÄHINTÄÄN 8-VUOTIAAT LAPSET JA HENKILÖT, JOIDEN FYYSINEN TAI HENKINEN TOIMINTAKYKY TAI AISTITOIMINNOT OVAT RAJOITTUNEITA TAI JOILTA PUUTTUU TARVITTAVA KOKEMUS JA TIETO, SAAVAT KÄYTTÄÄ TÄTÄ LAITETTA VAIN, JOS HEITÄ VALVOTAAN JA OPASTETAAN LAITTEEN TURVALLISESSA KÄYTÖSSÄ JA JOS HE YMMÄRTÄVÄT KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT VAARAT. LAPSET EIVÄT SAA LEIKKIÄ LAITTEELLA. LAPSET EIVÄT SAA PUHDISTAA TAI HUOLTAA LAITETTA ILMAN AIKUISTEN VALVONTAA.

 VAROITUS: SÄHKÖISKUJEN VÄLTTÄMISEKSI ÄLÄ PALJASTA ROBOTIN TAI INTEGROIDUN TELAKKALATURIN ELI HOME BASE™ -LATAUSASEMAN SÄHKÖOSIA. LAITTEEN SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVISSA OLEVIA OSIA. HUOLLATA LAITE VALTUUTETUSSA HUOLTOLIIKKEESSÄ. ÄLÄ KÄSITTELE ROBOTIASIA TAI HOME BASE™ -LATAUSASEMAA, JOS KÄTESI OVAT MÄRÄT.

Tärkeitä turvallisuustietoja (jatkuu)

- Ota huomioon kaikki robottiin ja sen osiin merkityt varoitukset.
- **VAROITUS** Sähköiskuvaara, käytä vain kuivissa sisätiloissa.
- Robotti ei ole leikkikalu. Älä istu tai seiso laitteen päällä. Valvo pieniä lapsia ja lemmikkejä, kun robottisi on toiminnassa.
- Säilytä ja käytä robottiasi vain huoneenlämmössä.
- Älä käytä laitetta terävien esineiden, lasin tai palavien tai savuavien roskien keräämiseen.
- Älä käytä laitetta läikkyneen veden, valkaisuaineen, maalin tai muun kemikaalin tai minkään nesteen puhdistamiseen.
- Älä suihkuta tai kaada nesteitä robotin päälle.
- Ennen kuin käytät laitetta, nosta lattialta vaatteet, paperit, sälekaihtimien vetimet, virtajohdot ja kaikki helposti rikkoontuvat esineet. Jos laite liikkuu virtajohdon yli ja vetää sitä mukanaan, johto saattaa vetää jonkin esineen pöydältä tai hyllyltä.
- Jos puhdistettavassa huoneessa on parveke, varmista turvallinen toiminta estämällä laitteen pääsy parvekkeelle fyysisellä esteellä.
- Älä pane mitään esineitä robotin päälle.
- Muista, että robotti liikkuu itsestään. Ole varovainen liikkuessasi alueella, jolla robotti siivoaa, jotta et astu robotin päälle.
- Älä käytä robottia alueilla, joilla on lattialla avoimia pistorasioita.
- **VAROITUS** Sähköiskuvaara: Robottisi mukana on omalle alueellesi sopiva virtajohto. Älä käytä muuta virtajohtoa. Jos tarvitset uuden johdon, ota yhteyttä asiakaspalveluun, jotta saat oikean maakohtaisen virtajohdon.
- Robotti on tarkoitettu käytettäväksi vain kuivalla lattialla.
- **VAROITUS** Sähköisku- ja tulipalovaara: Tämä tuote on tarkoitettu kytkettäväksi vain standardinmukaiseen seinäpistokkeeseen. Tuotetta ei saa käyttää minkäänlaisen sähkömuuntimen kanssa. Sähkömuuntimien käyttö mitätöi takuun välittömästi.
- Älä käytä paristoja, joita ei voi ladata. Käytä vain tuotteen mukana toimitettua akkuja. Jos akku on vaihdettava, hanki samanlainen iRobot-akku tai ota yhteyttä iRobot-asiakaspalveluun saadaksesi tietoa muista akkuvaihtoehdoista.
- **HUOMIO** Lataa vain seuraavia iRobot-akkuja: enintään 14,8 V:n akkuja, enintään 3000 mAh:n Ni-MH-akkuja tai enintään 3300mAh:n Li-ioniakkuja. Muunlaiset akut saattavat räjähtää ja aiheuttaa vammoja. Ota aina yhteyttä asiakaspalveluun, jotta voit valita oikeanlaisen vaihtoakun.

- **VAROITUS** Sähköiskuvaara: Älä käytä Home Base -latausasemaa, jos sen johto tai tulppa on vaurioitunut. Vaurioitunut johto tai tulppa on vaihdettava.
- Lataa ja poista akku robotista ja lisävarusteista aina ennen pitkäaikaista varastointia tai kuljetusta.
- Jos asut voimakkailla jännitemuutoksille altilla alueella, on suositeltavaa käyttää ylimääräistä ylijännitesuojaa. Robottisi HOME BASE™ -latausasema voidaan suojata ylijännitesuojalla voimakkaiden jännitemuutosten varalta.
- **VAROITUS** Sähköiskuvaara: Irrota robotti aina HOME BASE™ -asemasta ennen puhdistusta tai huoltotoimia.
- Tarkista akku mahdollisten vaurioiden tai vuotojen varalta aina ennen käyttöä. Älä lataa akkua, jos se on vahingoittunut tai vuotaa.
- **VAROITUS** Altistuminen kemikaaleille: Jos akku vuotaa, älä päästä nestettä iholle tai silmiin. Jos nestettä kuitenkin joutuu iholle tai silmiin, huuhtele altistunut alue runsaalla vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin. Pane akku suljettavaan muovipussiin ja hävitä se turvallisesti paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti tai palauta se paikalliseen valtuutettuun iRobot-asiakaspalveluun hävitettäväksi.
- Poista akku robotista, ennen kuin hävität sen.
- **VAROITUS** Tulipalo- tai räjähdysvaara: Älä murskaa tai pura akkuyksikköjä. Älä kuumenna akkua äläkä sijoita sitä lämmönlähteiden läheisyyteen tai suoraan aurinkovaloon. Älä sytytä tai oikosulje akkua. Älä altista paristoja tai akkuja mekaanisille iskuille.
- Älä upota akkua nesteeseen.
- Saat tietoja akkujen kierrätys- ja hävityssännöksistä paikallisilta viranomaisilta.



Tuotteen tai pakkauksen merkintä:

Älä hävitä sähkölaitteita tai akkuja lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan kierrätä ne asianmukaisesti. Saat tietoja kierrätysmahdollisuuksista paikallisilta viranomaisilta. Jos sähkölaite viedään kaatopaikalle, vaarallisia aineita voi vuotaa pohjaveteen ja joutua ravintoketjuun. Se vaarantaa terveytesi ja hyvinvointisi. Saat lisätietoja keräys-, uudelleenkäyttö- ja kierrätysjärjestelyiltä paikallisilta viranomaisilta.



Sisällysluettelo

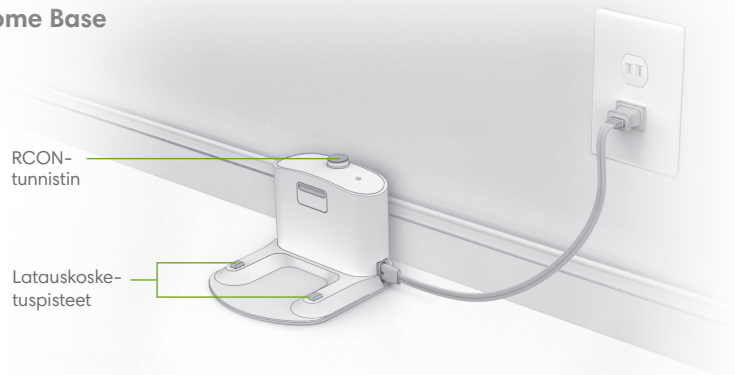
Tärkeitä turvallisuustietoja	i
Tietoa Roomba®-robotti-imuristasi	2
Näin käytät Roomba®-robotti-imuria.....	3
Ajastus.....	4
Lisälaitteet	4
Robotin säännöllinen hoito	5
Vianmääritys	8
iRobot®-asiakaspalvelu	9

Tietoa Roombastasi

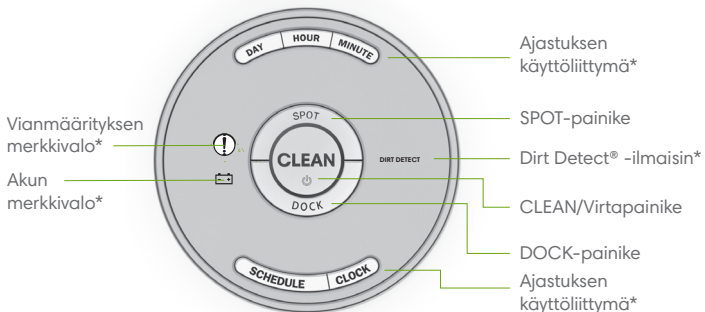
Laite ylhäältä



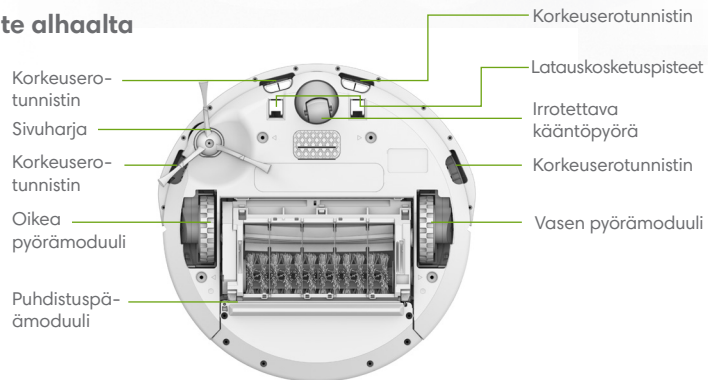
Home Base



Painikkeet ja merkkivalot



Laite alhaalta



*Toiminnot ja/tai sijainti saattavat vaihdella mallin mukaan.

Näin käytät Roombaasi


Home Base® -latausaseman sijoittaminen

Aseta Home Base -latausasema avoimelle, tyhjälle alueelle ja jätä aseman ympärille riittävästi tilaa:

- Jätä Home Base™ -aseman kummallekin puolelle vähintään puoli metriä tyhjää tilaa.
 - Jätä Home Base™ -aseman eteen vähintään 1,2 metriä tyhjää tilaa ja sijoita se vähintään 1,2 metriä päähän portaista
 - Sijoita Home Base™ vähintään 2,4 metrin päähän Virtual Wall® -esteistä
- Pidä Home Base aina kytkettynä verkkovirtaan.


Käyttöohjeet

- Käännä robotti ylösalaisin ja poista akun keltainen suojaliuska. Lataa sitten akku asettamalla Roomba Home Base -latausasemaan.
- Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä siivouksetta antamalla Roomba-robotin imurin latautua Home Base -latausasemassa 3 tunnin ajan.
- Käynnistä Roomba manuaalisesti painamalla CLEAN. Aloita puhdistus painamalla CLEAN uudelleen.

 **Huomautus:** Poista ylimääräiset tavarat (esimerkiksi vaatteet ja lelut) lattialta ennen siivouksen aloittamista. Käytä Roomba®-robotin imuria säännöllisesti, jotta lattiasi pysyvät hyvässä kunnossa.

- Voit pysäyttää Roomba®-robotin imurin siivouksen aikana CLEAN-painikkeella.
- Jatka siivousta painamalla CLEAN-painiketta uudelleen.
- Lopeta siivouksierros ja siirrä Roomba valmiustilaan pitämällä CLEAN-painike pohjassa, kunnes Roomba®-robotin imurin merkkivalot sammuvat.
- Jos haluat lähettää Roomban takaisin Home Base -latausasemaan siivouksen aikana, paina Roomban DOCK-painiketta. Tämä lopettaa siivouksierroksen.
- Voit käyttää pistepuhdistusta asettamalla Roomban siivottavaan kohtaan ja painamalla robotin SPOT-painiketta. Roomba puhdistaa

halkaisijaltaan noin metrin kokoisen alueen perinpohjaisesti liikkumalla ensin spiraalimaisesti ulospäin ja palaamalla sitten spiraalimaisesti takaisin alkupisteeseen.

 **Huomautus:** tyhjä säiliö ja puhdista suodatin jokaisen käyttökerran jälkeen.

- Säilytä Roomba aina Home Base™ -latausasemassa, jotta se on ladattu ja valmis siivoamaan silloin, kun sitä tarvitaan. Jos säilytät Roomba muualla kuin Home Base™ -asemassa, poista Roombasta ensin akku, ja säilytä Roomba ja akku kuivassa ja viileässä paikassa.

Akku ja lataaminen

Lataa Roomba Home Base -asemassa. Merkkivalot sammuvat 60 sekunnin kuluttua energian säästämiseksi, kun Roomba latautuu. Tarkista akun tila painamalla CLEAN-painiketta, jolloin akun merkkivalo tai CLEAN-painike syttyy. Tulkitse akun lataustasoa latauksen aikana jäljempänä olevan taulukon mukaan.

Merkkivalon väri	Akun tila
Keltainen	Latauksen
Tasainen vihreä	Täysin ladattu

Kellon säätäminen (tietyissä malleissa)

Kello on asetettava oikeaan aikaan ennen Roomban ajamista. Ajan asettaminen:

- 1 Paina CLOCK-painiketta ja pidä se pohjassa.
- 2 CLOCK-painikkeen ollessa painettuna aseta kello oikeaan aikaan painamalla DAY-, HOUR- ja MINUTE-painikkeita.
- 3 Vapauta CLOCK-painike. Roomba antaa äänimerkin ilmoittaakseen, että aika on asetettu.

Ajastus (vain tietyissä malleissa)

Voit ajastaa Roomban siivoamaan kerran päivässä, korkeintaan seitsemän kertaa viikossa. Aseta aika ennen ajastuksen asettamista.

Siivouksen ajastuksen asettaminen tai muuttaminen

- 1 Paina SCHEDULE-painiketta ja pidä se pohjassa.
- 2 Kun pidät SCHEDULE-painiketta painettuna, aseta ajastus painamalla DAY-, HOUR- ja MINUTE-painikkeita.
- 3 Vapauta SCHEDULE-painike. Roomba antaa äänimerkin ilmoittaakseen, että ajastus on asetettu.

Ajastetun siivousajan poistaminen

- 1 Paina SCHEDULE-painiketta ja pidä se pohjassa.
- 2 Kun pidät SCHEDULE-painiketta alhaalla, paina DAY-painiketta selataksesi läpi ajastetut siivousajat.
- 3 Kun Roombassa näyttää jonkin tietyn ajastetun puhdistusajan, jonka haluat poistaa, paina DAY-painiketta ja pidä sitä alhaalla viiden sekunnin ajan.
- 4 Vapauta SCHEDULE-painike. Roomba antaa äänimerkin ilmoittaakseen, että aika on poistettu.

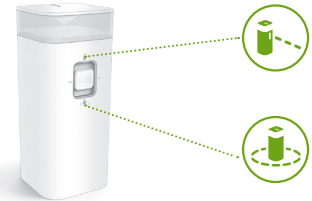
Lisälaitteet

Kaksitoiminen Virtual Wall -este

(valinnainen lisälaitte kaikkiin malleihin)

Kaksitoiminen Virtual Wall® -este pitää Roomban puhdistettavilla alueilla - ja poissa alueilta, joille et halua sen menevän. Voit jättää laitteen paikalleen lattialle siivouskierrosten välillä. Voit kotisi siivoustarpeen mukaan asettaa laitteen toimimaan jommassakummassa kahdesta toimintatilasta:

Huomautus: Akut kestävät normaalikäytössä 8–10 kuukautta. Jos tiedät, että et käytä Virtual Wall® -laitetta pitkään aikaan, aseta sen kytkin Off-asentoon (keskiasentoon).

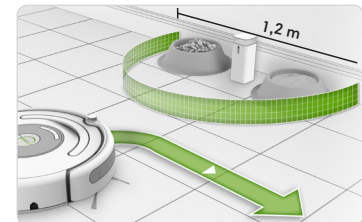


Virtual Wall® -tila: Kun kytkin on yläasennossa (☑️), laite toimii Virtual Wall® -esteenä. Tässä toimintatilassa se sulkee jopa kolmen metrin levyisen aukon luomalla näkymättömän, kartiomaisen esteen, jonka vain Roomba näkee.

Huomautus: Este on sitä leveämpi, mitä kauemmas laitteesta se ulottuu (katso kuva).



Halo-tila: Kun kytkin on ala-asennossa (☒️), laite luo suojavyöhykkeen, jolta Roomba pysyy poissa. Vyöhyke estää Roombaa törmäämästä kohteisiin (esimerkiksi maljakkoon tai koiran ruokakuppiin), joita haluat suojata, ja kulkemasta kielletyille alueille (esimerkiksi nurkkaan tai pöydän alle). Halo on näkymätön ja ulottuu noin 60 senttimetrin päähän laitteen keskipisteestä.



Robotin säännöllinen hoito

Robotin suositeltu hoito

Jotta Roomba pysyy suorituskykyisenä, tee seuraavat kunnossapitotoimet. Jos huomaat Roomban poimivan aiempaa vähemmän likaa lattialta, tyhjennä pölysäiliö sekä puhdista suodatin ja harjat.

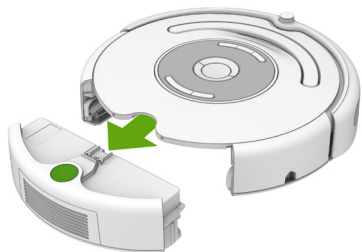
Robotin osa	Hoitoväli	Vaihtoväli
Pölysäiliö	Jokaisen käyttökerran jälkeen	-
Suodatin	Kerran viikossa (kaksi kertaa viikossa, jos asunnossa on lemmikkieläimiä)	Joka toinen kuukausi
Harjat	Kerran viikossa (kaksi kertaa viikossa, jos asunnossa on lemmikkieläimiä)	6–12 kuukauden välein
Etupyörä	Joka toinen viikko	12 kuukauden välein
Sivuharjat Korkeuserotunnistimet Latauskosketuspinnat	Kerran kuukaudessa	-



Huomautus: iRobot valmistaa monenlaisia vaihto-osia ja kokoonpanoja. Hanki vaihto-osat osoitteesta www.irobot.com/Roomba600. Jos sinulla on vaihto-osia koskevia kysymyksiä, pyydä lisätietoja iRobot-asiakaspalvelusta.

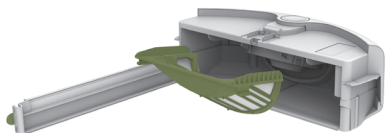
Säiliön tyhjentäminen

Irrota pölysäiliö painamalla painiketta ja vetämällä.



Suodattimen puhdistaminen

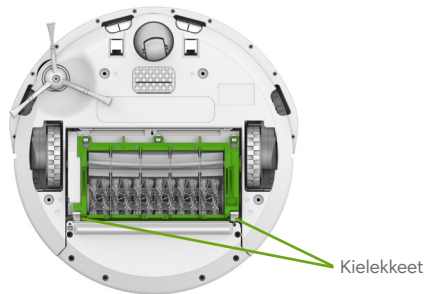
Irrota suodatin vetämällä sitä. Poista lika napauttamalla suodatinta roska-astiaa vasten. Aseta suodatin takaisin.



Vaihda suodatin joka toinen kuukausi.

Harjojen puhdistaminen

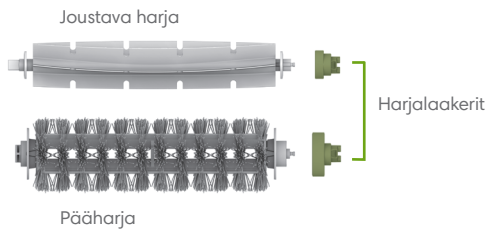
1 Avaa harjan suojus nostamalla kumpaakin kielekettä.



3 Poista hiukset ja lika harjan päätyulpista.

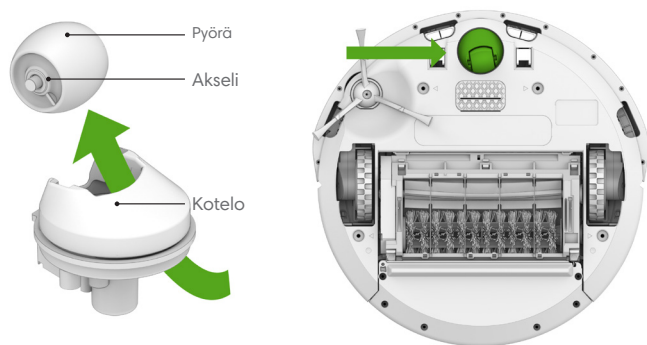


2 Irrota harjat ja poista hiukset tai lika.



Etupyörän puhdistaminen

- 1 Irrota etupyörä kotelostaan vetämällä sitä voimakkaasti.
- 2 Poista etupyörän kolon sisälle kertyneet roskat.
- 3 Pyöräytä pyörää käsin. Jos pyörä ei pyöri vapaasti, irrota se kotelostaan ja poista akseli työntämällä sitä voimakkaasti. Poista sitten akselin ympärille kiertyneet hiukset ja roskat.
- 4 Kun olet valmis, asenna kaikki osat takaisin paikoilleen. Varmista, että pyörä napsahtaa paikalleen.



⚠ Tärkeää: Etupyörään tarttuneet hiukset ja lika voivat vahingoittaa lattiaa.

Korkeuserotunnistinten ja latauskosketuspintojen puhdistaminen

Pyyhi kaikki tunnistimet ja latauskosketuspinnat puhtaalla, kuivalla kankaalla.



Sivuharjan puhdistaminen

Avaa ruuvi pienellä ruuvinvääntimellä. Irrota sivuharja robotista vetämällä sitä. Poista hiukset ja /tai lika ja asenna sivuharja uudelleen.



Vianmääritys

Ongelmia puhdistuksessa

Akun merkkivalo tai CLEAN-painike palaa punaisena, kun akun varaus on alhainen. Lataa välittömästi. Aseta Roomba Home Base™ -asemaan latautumaan.

Jos Roomba havaitsee virheen puhdistuksen aikana, vianmäärityksen merkkivalo tai CLEAN-painike alkaa vilkkua ja kuulet latausvirheestä ilmoittavan viestin. Noudata kuulemiasi ohjeita. Viestin voi toistaa painamalla CLEAN-painiketta.

Jos ongelma ei häviä, ota yhteyttä paikalliseen asiakaspalveluun käymällä osoitteessa global.irobot.com.

Ongelmat latauksessa

Jos Roomba havaitsee virheen latauksen aikana, vianmäärityksen merkkivalo alkaa vilkkua ja kuulet latausvirheestä ilmoittavan viestin. Tarkista robotin latauskosketuspinnat ja Home Base varmistaaksesi, että ne ovat puhtaat ja eikä niissä ole roskia. Jos latausongelmat jatkuvat, ota yhteyttä paikalliseen asiakaspalveluun käymällä osoitteessa global.irobot.com.

Jos sinulla on kysyttävää tai haluat antaa tuotteesta palautetta, ota yhteyttä iRobot-yritykseen ennen yhteydenottoasi jälleenmyyjään.

Käy iRobot-omistajan keskuksessa osoitteessa global.irobot.com, jossa on vinkkejä, usein esitettyjä kysymyksiä ja tietoa lisävarusteista ja muista iRobot-tuotteista.

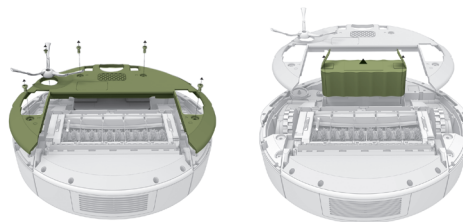
Litiumioniakku

(saatavilla tietyissä malleissa)



Tärkeää: Litiumioniakkuihin ja niitä sisältäviin tuotteisiin liittyy tiukkoja kuljetussäännöksiä. Jos sinun täytyy lähettää tuote (akkuineen) huoltoon tai kuljettaa sitä mukanas, sinun TÄYTYY noudattaa seuraavia ohjeita:

- » Poista litiumioniakku tuotteesta.
Käännä robotti ympäri, avaa sivuharjan ruuvi ja poista sivuharja kevyesti vetämällä.
 - Kierrä pohjakannen neljä ruuvia auki ja irrota pohjakansi.
 - Irrota akku.
- » Pane teipinpala akun metallisten latauskosketuspintojen päälle.
- » Aseta akku (teippeineen) takaisin laitteeseen ja kiinnitä akkuluukku
- » Pakkaa tuote alkuperäispakkaukseensa tai muuhun sellaiseen pakkaukseen, jossa se ei pääse liikkumaan kuljetuksen aikana
- » Lähetä tuote vain maateitse (ei ilmakuljetuksia).



iRobot®-asiakaspalvelu

Yhdysvallat ja Kanada

Jos sinulla Roombaa koskevia kysymyksiä tai haluat antaa tuotteesta palautetta, ota yhteyttä iRobotiin, ennen kuin otat yhteyttä jälleenmyyjään.

Voit aloittaa osoitteesta

www.irobot.com/support, jossa on vinkkejä, usein esitettyjä kysymyksiä sekä tietoja lisävarusteista.

Jos tarvitset vielä tämän jälkeen apua, soita asiakaspalvelumme numeroon **877 855 8593**.

iRobot®-asiakaspalvelun palveluajat:

- Maanantai–perjantai 9–21 EST
- Lauantai ja sunnuntai 9–18 EST

Muut maat

Käy osoitteessa global.irobot.com, jossa saat

- lisätietoja paikallisesta iRobot-maaorganisaatiosta
- ohjeita ja vinkkejä Roombasi suorituskyvyn parantamiseen
- vastauksia kysymyksiisi
- paikallisen asiakaspalvelun yhteystiedot.

Tietoa EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta sivulla www.irobot.com/compliance.

iRobot®

© 2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 Yhdysvallat. Kaikki oikeudet pidätetään.
iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base ja Virtual Wall ovat iRobot Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
AeroVac ja Dirt Detect ovat iRobot Corporationin tavaramerkkejä.

WC: 4598024